

*Е. А. Никишина*



**ЖАНРОВОЕ  
СВОЕОБРАЗИЕ  
ПИСЕМ ЧИТАТЕЛЕЙ  
В ГАЗЕТЫ**

На материале эмигрантских  
и советских газет 20-х гг. XX века



STUDIA PHILOLOGICA

*Е. А. Никишина*

ЖАНРОВОЕ  
СВОЕОБРАЗИЕ  
ПИСЕМ ЧИТАТЕЛЕЙ  
В ГАЗЕТЫ

На материале эмигрантских  
и советских газет 20-х гг. XX века



Издательский Дом ЯСК  
Москва  
2017

УДК 821.161.1.0  
ББК 81-5  
Н 62



Издание осуществлено при финансовой поддержке  
Российского фонда фундаментальных исследований  
проект № 17-04-16063, не подлежит продаже

Рецензенты:

к. ф. н. Е. С. Кара-Мурза (МГУ им. М. В. Ломоносова),  
к. ф. н. А. И. Грищенко (МПГУ)

**Никишина Е. А.**

Н 62 Жанровое своеобразие писем читателей в газеты (на материале эмигрантских и советских газет 20-х гг. XX в.). — М.: Издательский Дом ЯСК, 2017. — 712 с., *вклейка после с. 256*. — (Studia philologica).

ISBN 978-5-9500661-7-7

В монографии описывается жанр писем читателей в советские и эмигрантские газеты 20-х гг. XX в. и применительно к нему обсуждаются различные жанроведческие концепции.

В работе предлагается классификация писем по их коммуникативной направленности (письма-сообщения, письма-просьбы и т. п.), а также рассматриваются композиционные и языковые средства, используемые авторами писем. В качестве материала взяты письма, опубликованные на страницах двух советских газет («Правда» и «Известия») и двух эмигрантских («Последние новости» и «Возрождение»). Лингвистический анализ писем в газеты, помимо прочего, позволяет наблюдать за формированием и устройством эмигрантских и советских дискурсивных практик.

Монография состоит из трех глав и приложения. В Главе I сформулированы критерии, необходимые для определения речевого жанра, учитывающие специфику данного исследования.

Глава II посвящена описанию свойств жанра «письмо в газету». Она состоит из двух частей. В первой части дается характеристика коммуникативной ситуации, в которой функционирует данный жанр. Во второй части главы рассматриваются те признаки, которые можно считать общими для жанра «письмо в газету» в целом. В частности, описываются ключевые свойства автора и адресата.

В Главе III представлена классификация писем по типам (поджанрам). Для каждого поджанра описывается типовая интенция, прототипическая композиция и содержание, анализируется его языковое воплощение. Особое место среди типов писем занимают письма-отклики. В рамках анализа писем-откликов излагаются некоторые наблюдения над функционированием чужой речи в этих письмах, в частности, обсуждаются возможные механизмы искажения чужих текстов.

В приложении представлен корпус исследуемых писем (около 500 писем). Письма в корпусе сгруппированы по жанрам. Для удобства корпус снабжен двумя указателями — один организован по хронологическому принципу, другой — по жанровому.

УДК 821.161.1.0  
ББК 81-5

*В оформлении переплета использована фотография 1920-х гг.*

ISBN 978-5-9500661-7-7

© Е. А. Никишина, 2017  
© Издательский Дом ЯСК, 2017

## СОДЕРЖАНИЕ

<b>ВВЕДЕНИЕ</b> .....	11
<b>Глава I. Современные подходы к изучению жанров речи.</b> .....	15
I.1. О понятии «жанры речи» и о принципах их вычленения в российских исследованиях. ....	15
I.2. Некоторые подходы к жанровому членению речи в западной традиции. Прикладной аспект изучения речевых жанров .....	24
I.3. Критерии выделения речевых жанров, принятые в работе ..	32
I.4. Подходы к изучению эпистолярного жанра. «Письмо в газету» как разновидность эпистолярного жанра .....	34
I.5. Материал исследования. Принципы отбора материала .....	43
I.5.1. Краткая характеристика изданий — источников писем .....	43
I.5.2. Отбор материала исследования .....	45
I.6. Выводы .....	48
<b>Глава II. Общие характеристики жанра «Письмо в газету».</b> .....	50
II.1. Коммуникативная ситуация «общение читателей с газетой». ....	50
II.2. Языковые и коммуникативно-прагматические характеристики жанра «письмо в газету», общие для всех писем .....	57
II.2.1. «Письмо в газету» как композиционное единство .....	57
II.2.2. Язык писем в газету в двух коммуникативных пространствах: эмиграция vs. советская Россия .....	66
II.2.2.1. Язык писем в газету в коммуникативном пространстве «советское общество» .....	68

П.2.2.2. Язык писем в газету в коммуникативном пространстве «эмиграция».....	76
П.2.2.3. Язык писем в газету — смешение стилей?.....	79
П.2.3. Автор.....	83
П.2.3.1. Персональный vs. коллективный автор.....	84
П.2.3.2. Человек частный vs. человек социальный.....	91
П.2.4. Адресат.....	95
П.2.4.1. Массовый адресат.....	95
П.2.4.2. Формальный адресат.....	96
П.2.4.3. Целевой адресат.....	100
П.3. Выводы.....	112
<b>Глава III. КЛАССИФИКАЦИЯ ПИСЕМ В ГАЗЕТУ.....</b>	<b>117</b>
III.1. О соотношении фатического и практического общения.....	117
III.2. Этикетные жанры.....	123
III.2.1. Письма-благодарности.....	124
III.2.2. Письма-поздравления.....	148
III.3. Информативы.....	153
III.3.1. Письма-сообщения.....	154
III.3.2. Письма-отчеты.....	159
III.3.3. Письма-объявления.....	163
III.4. Экспрессивы.....	167
III.4.1. Письма-заявления.....	167
III.4.2. Письма-отречения.....	172
III.5. Апеллятивы.....	186
III.5.1. Письма-предупреждения.....	186
III.5.2. Письма-жалобы.....	192
III.5.3. Письма-просьбы / призывы / предложения.....	211
III.5.4. Письма-рассуждения.....	235
III.6. Письма-отклики.....	236
III.6.1. Письма-отклики, в которых отрицается информация из текста-стимула.....	239
III.6.1.1. Письма-опровержения.....	239
III.6.1.2. Письма-заявления.....	245
III.6.1.3. Письма-уточнения (разъяснения).....	255
III.6.1.4. Полемические письма.....	257
III.6.1.5. Языковые особенности писем-откликов, отрицающих информацию из текста-стимула.....	262

III.6.2. Письма отклики, в которых не отрицается информация из текста-стимула . . . . .	274
III.6.2.1. Письма-дополнения (разъяснения) . . . . .	275
III.6.2.2. Письма-заявления . . . . .	276
III.6.2.3. Письма-подтверждения . . . . .	276
III.6.2.4. Письма-призывы . . . . .	277
III.6.2.5. Письма-покаяния . . . . .	277
III.6.3. Фигура автора и адресата в письмах-откликах . . . . .	279
III.6.4. Коммуникативные стратегии передачи чужой речи в письмах-откликах . . . . .	282
III.6.4.1. «Выходные данные» . . . . .	283
III.6.4.2. Пересказ . . . . .	284
III.6.4.3. Пересказ с элементами цитирования . . . . .	285
III.6.4.4. Цитирование . . . . .	286
III.6.4.5. Способы искажения чужой речи . . . . .	287
III.7. Выводы . . . . .	292
<b>ЗАКЛЮЧЕНИЕ . . . . .</b>	<b>298</b>
<b>ПРИЛОЖЕНИЕ I. ОСНОВНОЙ КОРПУС ПИСЕМ</b>	
Классификация писем по поджанрам . . . . .	301
Хронологический указатель писем . . . . .	319
Письма . . . . .	332
<b>ПРИЛОЖЕНИЕ II. ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ КОРПУС ПИСЕМ</b>	
Хронологический указатель писем . . . . .	661
Письма . . . . .	663
<b>ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ СОКРАЩЕНИЯ . . . . .</b>	<b>681</b>
<b>СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ . . . . .</b>	<b>682</b>